

Mzazi /Mlezi mpendwa:

Watoto wanahitaji vyakula bora ili kusoma. **Wilaya ya Shule ya Mkoa wa Dekalb** hutoa vyakula bora kila siku ya shule. Wanafunzi wanaweza kununua chakula cha mchana cha \$ 2.75 kwa shule ya msingi, \$ 2.90 kwa shule ya katikati/upili na kiamsha-kinywa \$ 1.60 kwa shule ya msingi na \$ 1.70 shule ya katikati/upili. Watoto wako wanaweza kustahili vyakula vya bila malipo na bei ya vyakula iliyopunguzwa. Bei iliyopunguzwa ni \$ .30 kwa kiamsha kinywa na \$ .40 kwa chakula cha mchana. Kifurushi hiki kinajumuisha maombi ya msaada wa chakula cha bila malipo au kilichopunguzwa bei, na seti ya maagizo ya kina. Hapa chini ni baadhi ya maswali na majibu ya kawaida ya kukusaidia na mchakato wa maombi.

**1. Nani anayeweza pata vyakula vya bila malipo au vilivyopunguzwa bei?**

- Watoto wote katika familia wanaopata msaada kutoka kwa SNAP, FDIPIR, au TANF, wanastahili kupata chakula cha bila malipo.
- Watoto wa kulea walio chini ya jukumu la kisheria la shirikia la walezi au mahakama wanastahili kupata vyakula vya bila malipo.
- Watoto wanaohusika katika mpango wa shule yao ya Mafunzo ya Mapema wanastahili kupata chakula cha bila malipo.
- Watoto wanaofikia ufafanuzi wa wasiokuwa na makazi, wakimbizi, au wahamiaji wanastahili kupata chakula cha bila malipo.
- Watoto wanaweza kupokea vyakula vya bila malipo au vilivyopunguzwa bei ikiwa mapato ya familia yako ni ndani ya vikomo kwenye Mwongozo wa Shirikisho la Ustahili wa Mapato. Watoto wako wanaweza ruhusiwa kupata vyakula vya bila malipo au vilivyopunguzwa bei ikiwa mapato ya familia yako ni chini ya vikomo katika chati hii.

Ukubwa wa Familia	Kila mwaka	Kila mwezi	Mara Mbili kwa Mwezi	Baada ya Wiki Mbili	Kila wiki
1	\$ 23,606	1,968	984	908	454
2	31,894	2,658	1,329	1,227	614
3	40,182	3,349	1,675	1,546	773
4	48,470	4,040	2,020	1,865	933
5	56,758	4,730	2,365	2,183	1,092
6	65,046	5,421	2,711	2,502	1,251
7	73,334	6,112	3,056	2,821	1,411
8	81,622	6,802	3,401	3,140	1,570
	+8,288	+691	+346	+319	+160

2. **Ninajuaje kama watoto wangu wanastahili kama wasiokuwa na makazi, wahamiaji, au waliotoroka?** Je, wanafamilia wako hawana anwani maalum? Mnaishi pamoja katika makazi, hoteli, au mpango mwingine wa makazi ya muda? Familia yako huhama kulingana na msimu? Kuna watoto wanaoishi pamoja nanyi ambao wamechagua kuondoka katika familia au kaya zao za awali? Ikiwa unaamini watoto katika familia yako wanakidhi maelezo haya na hujeleleza kuwa watoto wako watapata chakula cha bila malipo, tafadhali wasiliana na Sonja Tobler katika 678-676-2017 au utume barua pepe kwa sonja\_d\_tobler@dekalbschools.ga.org.
3. **Ninahitaji kujaza maombi kwa kila mtoto? Hapana.** Tumia Moja bila malipo na Maombi ya Vyakula vya Shule Vilivyopunguzwa Bei kwa wanafunzi wote katika kaya yako. Hatuwezi kuidhinisha maombi ambayo si kamili, kwa hiyo hakikisha kujaza maelezo yote yanayohitajika. Rejeshma maombi yaliyokamilika kwa: **Msimamizi wa Lishe ya Shule katika shule ya kitinda mimba wako.**
4. **Je, ninafaa kujaza maombi ikiwa nilipokea barua mwaka huu wa shule unaoeleza kwamba watoto wangu tayari wameidhinishwa kwa ajili ya vyakula vya bila malipo? Hapana,** hii huashiria Umeidhinishwa na Jimbo kwa Mwaka Mpya wa Masomo. Tafadhali soma barua uliyopokea kwa makini na ufuate maagizo. Ikiwa watoto wowote katika familia yako walikosekana katika arifa yako ya ustahiki, ongeza majina yao na urejeshma barua kwa shule ya kitinda mimba. Wasiliana na Msimamizi wa Lishe ya Shule katika shule ya mtoto wako ikiwa una maswali.
5. **Ninaweza kuomba mtandaoni? Ndiyo.** Unahimizwa kukamilisha maombi mtandaoni badala ya maombi ya karatasi. Unaweza kupata maombi ya karatasi kutoka kwa **Msimamizi wa Lishe ya Shule katika Shule ya Watoto wako.** Maombi ya mtandaoni yana matakwa sawa na yatakuuliza maelezo sawa kama maombi ya karatasi. Tembelea <https://schoolcafe.com> ili kuanza au kupata maelezo zaidi kuhusu mchakato wa maombi ya mtandaoni. Wasiliana na Tansheila Harris nambari ya simu 678-676-1777, 678-676-1778 au tuma barua pepe kwa tansheila\_harris@dekalbschools.ga.org ikiwa una maswali yoyote kuhusu maombi ya mtandaoni au maombi ya karatasi.
6. **Maombi ya mtoto wangu yalithibitishwa mwaka jana. Ninahitaji kujaza maombi mpya? Ndiyo.** Maombi mapya yanapaswa kuwasilishwa kila mwaka. Maombi ya mwaka jana yana kipindi cha nyongeza cha siku 30. Tarehe ya makataa ya maombi mapya ni Jumanne, 29 Septemba 2020. Ukikosa kutuma maombi mapya ambayo yameidhinishwa na afisa wa shule au hujaarifiwa kwamba mtoto wako anastahiki vyakula vya bila malipo, mtoto wako atalipishwa bei kamili ya chakula.
7. **Ninapata WIC. Watoto wangu wanaweza kupata vyakula vya bila malipo? Watoto katika familia wanaohusika katika WIC wanaweza kustahiki kupata vyakula vya bila malipo au vilivyopunguzwa bei.** Tafadhali tuma maombi yaliyokamilika.
8. **Je, maelezo nitakayoandika yatakaguliwa? Ndiyo.** Tunaweza kukuomba utume thibitisho lililoandikwa la mapato ya kaya unayoripoti.
9. **Ikiwa sistahili kwa sasa, ninaweza kuomba baadaye? Ndiyo,** unaweza kuomba wakati wowote wakati wa mwaka wa masomo. Kwa mfano, watoto wenye mzazi au mlezi ambaye hana ajira wanaweza stahiki kupata vyakula vya bila malipo au vilivyopunguzwa bei ikiwa mapato ya familia yanapungua chini ya kikomo cha mapato.
10. **Vipi ikiwa sikubaliani na uamuzi wa shule kuhusu maombi yangu? Unaweza kuongea na afisa wa shule, Tansheila Harris, nambari ya simu 678-676-1777. Unaweza kuomba kusikilizwa kwa kupigia simu (678-676-1786) au kuandikwa: Dr. Connie R. Walker, Executive Director, DeKalb School Nutrition Services, 1701 Mountain Industrial Boulevard, Stone Mountain, Ga. 30083**
11. **Ninaweza kuomba ikiwa mtu katika familia yangu si raia wa Marekani? Ndiyo.** Wewe, watoto wako, au wanafamilia wengine hampaswi kuwa raia wa Marekani ili kuomba vyakula vya bila malipo au vilivyopunguzwa bei.
12. **Vipi ikiwa mapato yangu sio sawa kila wakati? Andika fedha ambayo kwa kawaida unapokea. Kwa mfano, ikiwa kwa kawaida unapata \$1000 kila mwezi, lakini ulikosa kazi fulani mwezi uliopita na ulipata \$900 pekee, andika ulipata \$1000 kwa mwezi. Ikiwa kwa kawaida unapata fedha za muda wa ziada, ijumuishwa, lakini usijumuishwa ikiwa unafanya kazi ya ziada wakati mwingine. Ikiwa ume poteza kazi au ulipunguza saa za kazi au mshahara wako, tumia mapato yako ya sasa.**
13. **Vipi ikiwa baadhi ya wanafamilia hawana ripoti ya mapato? Wanafamilia wanaweza kosa kupokea aina fulani ya mapato tunayokuomba kuandika kwenye maombi, au wanaweza kosa kupata mapato yeyote. Kila wakati hii inatokea, tafadhali andika 0 kwenye nafasi. Hata hivyo, ikiwa nafasi za mapato zinawachwa wazi au tupu, hizo zitachukuliwa kama sufuri. Tafadhali kuwa mwangalifu unapowacha nafasi tupu, tutachukulia kama ulikusudia kufanya hivyo.**
14. **Tuko katika jeshi. Tutaandika mapato yetu tofauti? Malipo yako ya msingi na malipo ya ziada lazima yaandikwe kama mapato. Ikiwa unapata marupurupu yeyote ya pesa taslimu ya makazi, chakula, au mavazi, lazima yajumuishwe kama mapato. Hata hivyo, ikiwa makazi yako ni sehemu ya Mpango wa Ubinafishaji wa Makazi ya Kijeshi, usijumuishwa marupurupu yako ya makazi kama mapato. Malipo yoyote ya mapigano yanayotokana na shughuli za kijeshi pia yanaondolewa kutoka kwa mapato.**
15. **Vipi ikiwa hakuna nafasi ya kutosha kwenye maombi kwa ajili ya familia yangu? Kamilisha hatua ya 3 (PEKEE) na uiambatishe kwenye maombi yako kamili. Wasiliana na Msimamizi wa Lishe ya Shule ya Shule ya mtoto wako ili kupokea maombi ya pili.**
16. **Familia yangu inahitaji msaada zaidi. Je, kuna mipango mengine tunaweza kuomba? Ili kujua jinsi ya kuomba SNAP au manufaa mengine ya msaada, wasiliana na ofisi ya msaada wa mtata wako au piga simu kwa 1-877-423-4746.**
17. **Mwaka mtoto wangu uhudhuruwa shule ya CEP kisha ahامية Shule isiyo ya CEP? Ikiwa mwanafunzi atahamia shule isiyo ya CEP, mzazi lazima awasilishe maombi. Inaweza kuchukua hadi siku 10 kwa maombi kuidhinishwa. Wanafunzi wanaohama kutoka kwa shule ya CEP hadi kwa shule isiyo ya CEP watapewa kipindi cha nyongeza cha kula vyakula bila malipo. Baada ya siku 10 mwanafunzi atabadilishwa kwa hali ya Kulipa. Mzazi anawajibika kwa gharama zote za vyakula ambazo anaweza kupata baada ya kipindi cha majaribio na kabla ya maombi kuchakatwa.**

Ikiwa una maswali mengine au unahitaji msaada, pigia simu Tansheila Harris, Free & Reduced Supervisor II, 678-676-1777 bila gharama yoyote au tuma barua pepe kwa tansheila\_harris@dekalbschools.ga.org

Wako mwaminifu,



Dkt. Connie R. Walker, Mkurugenzi Mkuu, Huduma za Lishe za Shule ya DeKalb

Taasisi hii inatoa nafasi sawa.